

KORYTARZ

WYDANIE WIELKANOCNE



ZWYCZAJE WIELKANOCNE

Wielkanoc to jedno z najważniejszych świąt w całym roku. W każdym kraju obchodzi się go troszkę inaczej. I właśnie przez te różnice jest takie wyjątkowe. Zapraszam do zapoznania się z kilkoma ciekawostkami o zwyczajach wielkanocnych w innych krajach.

UKRAINA

- Kiedy w Polsce obchodzi się Niedzielę Palmową, w Ukrainie obchodzi się Niedzielę Wierzbną - w miejsce palmowych gałązek używa się gałązek wierzby. Kiedy taka gałązka uschnie, nie wolno jej wyrzucać, trzeba ją spalić lub zanieść do lasu.
- Inną ciekawą tradycją jest bicie się jajkami przy świątecznym śniadaniu - tłucze się ugotowane jajka, a to które jest najmocniejsze - wygrywa. Zwycięzca dostaje potłuczone jajko przegranego.
- Tydzień po Wielkanocy obchodzi się święto zmarłych. Jedzie się na cmentarz i urządza się tam piknik, ponieważ zgodnie z tradycją należy podzielić się jedzeniem i napojami ze zmarłymi krewnymi.

STANY ZJEDNOCZONE

- W Stanach święta wielkanocne trwają tylko jeden dzień.
- Na Manhattanie organizowana jest Parada Wielkanocna, podczas której prezentuje się własnoręcznie wykonane kapelusze - im bardziej pomysłowe, tym lepiej!
- Innym równie ciekawym zwyczajem jest miejskie polowanie na jajka w Nowym Jorku, na które specjalnie projektuje się jajka-rzeźby. Następnie ukrywa się je w różnych dzielnicach miasta, a mieszkańcy mają za zadanie odnaleźć



W tym numerze:

Zwyczaje wielkanocne	1
Kącik kulinarny	3
Słowniczek polsko-ukraiński	4
Krzyżówki dla najmłodszych	5
Świąteczne życzenia	7

CZECHY

- W Wielkim Tygodniu wielki jest tylko piątek, a inne dni mają swoje kolory: poniedziałek jest niebieski, czwartek zielony, a sobota biała.
- Piecze się tzw. „Judasze” - ciastka drożdżowe z miodem.



SZWECJA

- W Szwecji panuje zwyczaj przebierania się za Påskkäringar, czyli wielkanocne wiedźmy - w Wielką Sobotę przebrane za nie dziewczynki chodzą po domach i wręczają świąteczne kartki, składają życzenia. W zamian za to proszą o coś słodkiego lub o datki.

FRANCJA

- W Haux, mieście na południu Francji, w Wielkanocny Poniedziałek, na głównym placu miasta, serwowany jest gigantyczny omlet - zrobiony z ponad 4500 jaj, który zjada nawet 1000 osób. Tradycja ta wywodzi się z czasów Napoleona - jego armia zatrzymała się w tym miasteczku, gdzie poczęstowano ich omletami. Napoleon polubił danie tak bardzo, że następnego dnia kazał mieszkańcom zgromadzić jajka i zrobić olbrzymi omlet dla swojej armii.

NORWEGIA

- W wolnym, świątecznym czasie Norwedzy oddają się kryminałom. Z okazji Wielkanocy pojawiają się w księgarniach kryminały nazwane z tej okazji „Paaskekrimmen”, a w telewizji oglądać można znane filmy i seriale o tej tematyce. Ponadto w okresie wielkanocnym cytaty z fascynujących powieści znajdziemy nawet na kartonach z mlekiem.

FLORENCJA

- Jedną z wielkanocnych tradycji jest „eksplozja wózka”, czyli „Scoppio del Carro”. Ozdobny, 9 metrowy wózek o nazwie „Brindellone”, jest ciągnięty przez miasto przez parę białych wołów. Następnie, po mszy świątecznej arcybiskup Florencji przy otarzu zapala „Colombinę”, rakietę w kształcie gołębia, symbolizującą Ducha Świętego, która biegnie wzdłuż kabla przymocowanego do wózka. Zapalnik uruchamia fajerwerki na nim zamontowane i rozpoczyna się pokaz sztucznych ogni. Zgodnie z tradycją ma to zapewnić dobre zbiory.



KĄCIK KULINARNY

Wielkimi krokami zbliżają się święta wielkanocne, dlatego dobrym pomysłem jest przyrządzić coś dobrego! Jednym z najbardziej kojarzących się nam z Wielkanocą zwierzątek jest zajaczek, dlatego dzielę się z wami przepisem na proste do zrobienia bułeczki w kształcie wielkanocnych króliczków.



WIELKANOCNE KRÓLICZKI

Składniki na ciasto drożdżowe :

3 - 3 1/2 szklanki mąki pszennej

7 g drożdży

3/4 szklanki mleka

1/4 szklanki wody

2 łyżki cukru

2 łyżki masła

dodatkowo kilka łyżek masła do posmarowania bułeczek

1 jajko

1 łyżeczka soli

szczypta gałki muszkatołowej

kilka rodzynek

Sposób przygotowania :

Suche drożdże rozpuszczamy w ciepłej wodzie. Dwie szklanki mąki przesiewamy do miseczki, następnie dodajemy rozpuszczone drożdże, ciepłe mleko, roztopione i lekko ciepłe masło, roztrzepane jajko, cukier, sól oraz szczyptę gałki. Wyrabiamy ciasto ok. 6-7 min. stopniowo dodając pozostałą mąkę, aby uzyskać elastyczne i gładkie ciasto. Przekładamy do miseczki, przykrywamy ściereczką i odstawiamy w ciepłe miejsce na ok. 1-1,5 h. Po tym czasie ciasto jeszcze chwilę wyrabiamy i zostawiamy na 10 min, przykrywając ściereczką. Ciasto dzielimy na 24 części. Każdy kawałek dzielimy na trzy części: mały kawałek odrywamy na ogonek, drugi większy na głowę oraz trzeci największy na tułów. Z największego kawałka rolujemy dłońmi wałeczek o dł. ok. 35-40 cm tworząc spiralę. Z mniejszego kawałka tworzymy kształt gruszki i nacinaamy ostrym nożem zostawiając ok 1 cm wolnej przestrzeni. Formujemy głowę wraz z uszami tworząc coś na kształt litery „V”, mocujemy nad spiralą, wciskając głęboko rodzynek (oczy zajaczka). Z najmniejszej części formujemy małą kuleczkę i przyciskamy do tylnej części spirali tworząc ogonek zajaczka. Dokładnie tak samo postępujemy z każdym kawałkiem ciasta. Gotowe zajaczki przekładamy na blaszkę do pieczenia w dosyć dużych odstępach od siebie i przykrywamy ściereczką. Zostawiamy w ciepłym miejscu na ok. 25 min. Pieczemy w temp. 190 C przez ok. 10-12 min do zarumienienia. Po lekkim ostudzeniu smarujemy zajaczki roztopionym masłem. Smacznego!

drożdżówki można udekorować lukrem. Smacznego!



Przygotowała: Judyta Żak

SŁOWNICZEK POLSKO–UKRAIŃSKI



Привіт /pryvit/ = cześć!

Доброго ранку /dobroho ranku/ = dzień dobry (od rana do południa)

Добрий день /dobryj deń/ = dzień dobry (po południu)

Добрий вечір /dobryj wieczir/ = dobry wieczór

добраніч /dobranicz/ = dobranoc

Бувай /buwaj/ = cześć

Па-па /pa-pa/ = pa!

До побачення /do pobaczenia/ = do widzenia

До зустрічі /do зустрічі/ - do zobaczenia (dosłownie "do spotkania", ponieważ зустріч to spotkanie)

Дякую /diakuju/ = dziękuję

Будь ласка /bud' łaska/ = proszę

Нема за що /nema za szczo/ = nie ma za co!

Перепрошую /pereproszuju/ = przepraszam (kiedy chcesz kogoś o coś zapytać lub poprosić)

Вибачте /wybaczte/ = przepraszam (proszę o wybaczenie; powiemy tak do osób starszych lub nieznanym)

вибач /wybacz/ = przepraszam (kiedy mówimy z kimś na "ty")

Нічого страшного /niczoho strasznoho/ lub Та нічого /ta niczoho/ = nic się nie stało

Як вас звати? /jak was zwaty/ - Jak Pan/Pani ma na imię?

Як тебе звати? /jak tebe zwaty/ = jak masz na imię?

Мене звати... /mene zwaty/ = mam na imię...

Дуже приємно /duże przyjemno/ = bardzo mi miło

скільки тобі років? /skil'ky tobi rokiw/ = ile masz lat?

Я ... років /ja ... rokiw/ = mam ... lat

Як справи? /jak sprawy/ = co słychać

удово /czudowo/ = świetnie

Дуже добре /duże dobre/ = bardzo dobrze

Добре /dobrze/ = dobrze

Нормально /normal'no/ - w porządku

Погано /pohano/ = źle

так /tak/ = tak

Ні /ni/ = nie

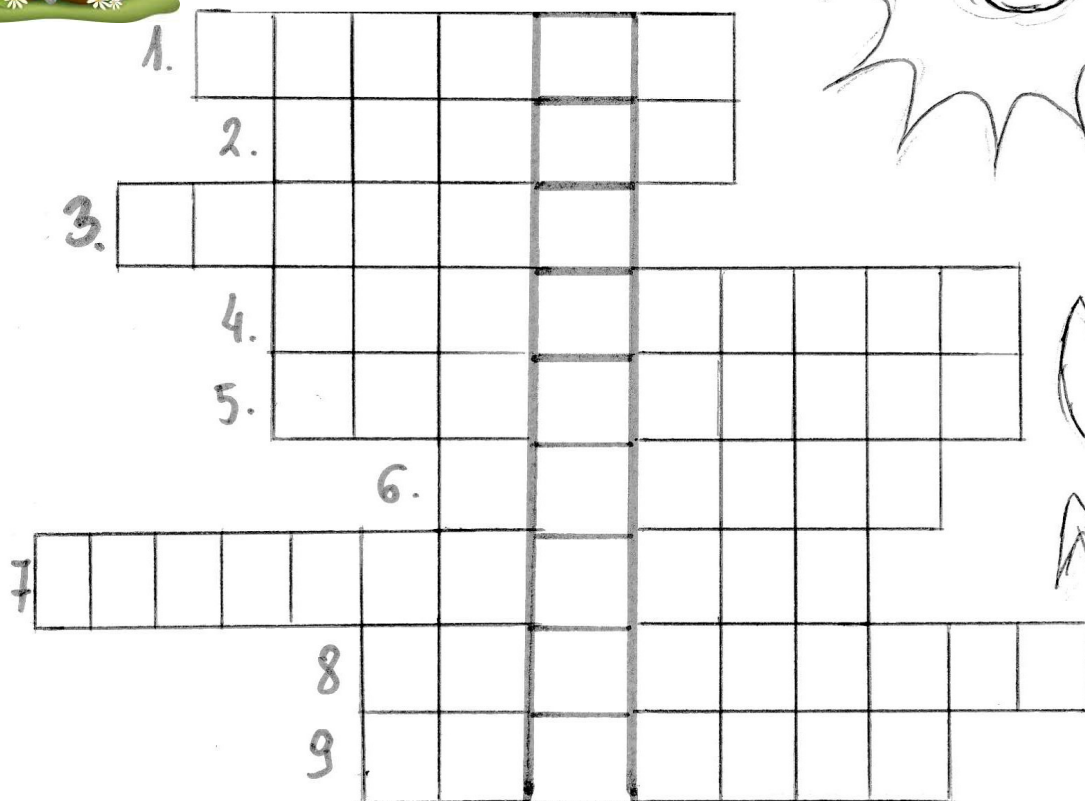
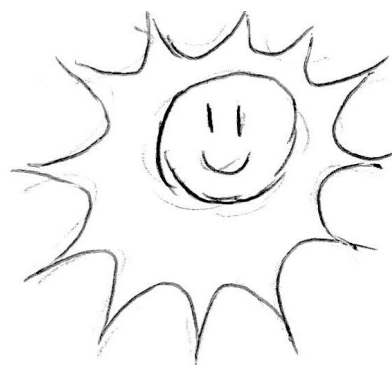
Я знаю /ja znaju/ = wiem

Я не знаю /ja ne znaju/ = nie wiem



Zredagowała: Izabela Różycka

KRZYŻÓWKI DLA NAJMŁODSZYCH



1. NA ZIMĘ ZRZUCIŁY LIŚCIE
2. KOTKI NA DRZEWACH - OZNAKA WIOSNY
3. CORAZ MOCNIEJ GRZEJE WIOSNA
4. SZKLANE POMIESZCZENIE DO UPRAWY WARZYW
5. PODOBNO MAJĄ 100 PŁATEKÓW
6. ŻÓŁTY , INACZEJ ŻONKIL
7. BIAŁY KWIAT, PRZEBIJAJĄCY PRZEZ ŚNIEG
8. PRZYSŁOWIE : JEDNA, WIOSNY NIE CZYNI
9. PTAKI ZWIASTUJĄCE WIOSNĘ



KRZYŻÓWKA

Rozwiąż mnie!!!

1. 5. Na nim galopujesz.

2.

3.

8. Jabłko, banan do tego należą

4.

5.

6.

4. Najbardziej lubiana przez dziewczynki zabawka.

7.

8.

2. Kiedy szyjesz używasz jej

9.

6. (zmień sylaby) rzy, ka, ta, na.

1. W starodawnych pociągach.

9. Płaczesz przy niej.

7. Saszetka na ramię lub część nas.

3. Część telewizora



*„Noc Wielkanocna jest nocą nadzwyczajną,
kiedy moc zmartwychwstałego Chrystusa
pokonuje ostatecznie siły ciemności i śmierci,
zapala w sercach wierzących nadzieję i radość”.*

św. Jan Paweł II

Święta Wielkiej Nocy skłaniają nas do refleksji, przemyśleń
i umacniania wiary.

To czas, kiedy na nowo budzi się życie i napełnia nas nadzieją na
lepsze dziś i piękniejsze jutro.

Z tej okazji składamy najserdeczniejsze życzenia, zdrowych
radosnych, pełnych pokoju

Świąt Zmartwychwstania Pańskiego.

Niech wiara, nadzieja, miłość będą zawsze obecne w naszym
życiu.

Dyrektor, Nauczyciele, Pracownicy,
Szkoły Podstawowej nr 1 im. Jana Pawła II
w Stanisławiu Dolnym



Z okazji Świąt Wielkanocnych życzymy wszelkiego dobra.

*Niech Zmartwychwstanie Chrystusa umocni nas we
wzajemnej życzliwości, byśmy w pokoju i zdrowiu, w gronie
rodziny i przyjaciół odnaleźli świat prawdziwych
i nieprzemijających wartości.*

Życzy Samorząd Uczniowski

Naszą redakcję tworzą:

Teksty i pomysły: Judyta Żak, Izabela Różycka, Karolina Mularczyk.

Opiekun: mgr Edyta Frączek

Opracowanie graficzne: mgr Katarzyna Leja

